



R'lift 420

Manuel d'utilisation et de maintenance

Traduction des
instructions originales



TABLE DES MATIÈRES

Introduction	2
Caractéristiques techniques	3
Diagramme de l'enveloppe de travail.....	3
Choses à faire et à ne pas faire.....	4
Principaux composants.....	5
Procédure d'utilisation	6 - 8
Procédures d'urgence.....	10 - 11
Procédures de maintenance	12 - 15
Récapitulatif de la fréquence maintenance.....	17
Transport, manoeuvre et rangement.....	18
Conditions de garantie.....	19
Options et accessoires.....	19
Principales pièces de rechange	20 - 21
Diagramme de pose de l'autocollant.....	22
Autocollants.....	23 - 24
Déclaration de conformité	25 - 26

INTRODUCTION

La R'Lift 420 (désigné par « machine » dans ce manuel) est une alternative simple, sûre et efficace aux escabeaux, aux marches d'accès aux plateformes/podiums et aux petits échafaudages. Elle n'a besoin ni de piles (ou de recharge) ni de connexion à un réseau électrique. Elle fonctionne grâce à un mécanisme unique et breveté de stockage d'énergie qui permet à la plateforme d'être levée avec très peu d'effort de la part de l'opérateur.

Elle est conçue pour fonctionner à l'intérieur sur des surfaces planes et bien stables, et comme elle n'est équipée ni de batterie ni de moteur électrique ni d'installations électriques ou hydrauliques, elle est très écologique. Elle est capable d'effectuer un très grand nombre de tâches : des milieux très « propres » des hôpitaux aux des installations de production d'aliments, de boissons, de produits pharmaceutiques, de distribution. Elle convient à l'entretien des installations, l'aménagement des magasins et la construction intérieure, et même aux zones dangereuses 1/21 (si l'option ATEX est installée).

La machine est adaptée à toutes sortes de tâches, à condition qu'elle soit utilisée dans le respect des paramètres de fonctionnement indiqués. Si elle est utilisée pour des travaux tels que le sablage, le soudage, la pulvérisation de peinture ou avec toute autre matière dangereuse, des mesures doivent être prises pour s'assurer qu'elle n'est pas endommagée à un point tel que la sécurité ou la fiabilité sont compromises. Des mesures de protection supplémentaires pour l'opérateur peuvent être nécessaires dans certains cas, ce qui relève de la responsabilité de l'opérateur et/ou de son employeur.

Le présent manuel a pour objectif de fournir les informations clés nécessaires à l'utilisation et à la maintenance de la machine.

Ceci n'est pas un manuel d'atelier. En cas de doute, veuillez contacter le fabricant ou son agent agréé pour de plus amples informations sur l'utilisation ou la maintenance de l'appareil.

La santé et la sécurité de l'opérateur ou du technicien en charge de la maintenance sont assurées par l'opérateur et/ou son employeur, et non par Power Towers Ltd.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions de travail

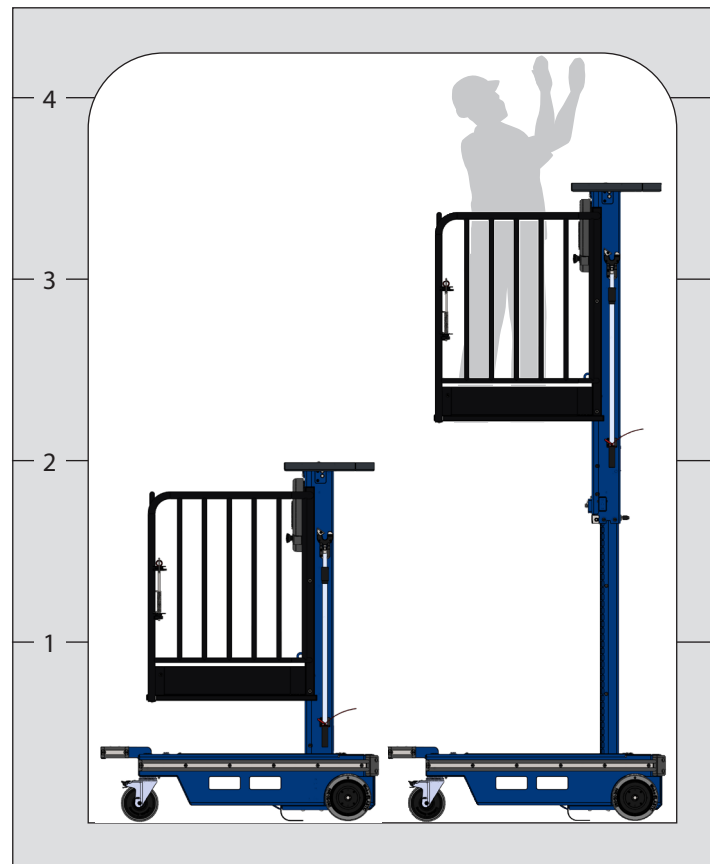
Hauteur de travail maximale	4,20 m (4,00 m limitée)
Hauteur maximale de la plateforme	2,20 m (2,00 m limitée)
Dimensions de la plateforme	0,850 m x 0,644 m
Surface de travail	1,280 m x 0,740 m
Charge maximale admissible	150 kg
Nombre de personnes plus marge de tolérance	1 personne plus 70 kg
Force manuelle maximale	200 N
Inclinaison maximale pour le fonctionnement	0,5 °
Force maximale du vent	0 m/s (utilisation à l'intérieur uniquement)
Poids total maximal avec charge utile	469 kg
Charge maximale du point de roulette	155 kg (1,52 kN)
Poids maximal de la roue	155 kg (1,52 kN)
Niveau de pression acoustique	Inférieur à 70 dBA
Niveau de vibration	Moins de 0,5 m/s ²
Plage de température de fonctionnement	-10 °C à 40 °C (14 °F à 104 °F)
	Consultez JLG pour une utilisation en dehors de cette plage

Dimensions quand repliée

Longueur	1,280 m
Largeur	0,740 m
Hauteur	1,950 m
Poids	319 kg

Cycles de levage

Illimité avec le programme de maintenance



À FAIRE

1. Lisez, assimilez et respectez les instructions qui figurent sur la machine et dans le guide d'instructions ou le manuel d'utilisation.
2. Veuillez lire, comprendre, et respecter toutes les réglementations applicables de l'employeur, locales et gouvernementales concernant le transport et le fonctionnement de la machine.
3. Veillez à ce que les contrôles et les opérations préalables à l'exploitation soient effectués conformément à la procédure décrite.
4. Utilisez la machine uniquement sur des surfaces solides et planes capables de supporter son poids.
5. N'utilisez la machine qu'à l'intérieur.
6. Assurez-vous que l'opérateur est en bonne santé et n'est pas sujet aux vertiges.
7. Assurez-vous que les garde-corps sont fermés avant de procéder à l'élévation.
8. Assurez-vous que le périmètre de travail autour de la machine est fermé aux piétons et aux autres usagers.
9. Assurez-vous que l'opérateur porte le matériel de sécurité approprié.
10. Veillez à ce que la plateforme soit bien positionnée pour éviter tout contact avec des objets fixes ou mobiles.
11. Veillez à ce que la charge maximale admissible soit répartie sur la plateforme de manière uniforme.
12. Veillez à ce que les freins des roulettes soient bloqués lorsque vous laissez la machine seule.

À NE PAS FAIRE

1. Ne dépassez jamais la charge maximale admissible de 150 kg (1 personne plus les outils).
2. N'utilisez jamais la machine comme monte-charge ou grue.
3. Ne dépassez jamais les forces horizontales recommandées (force horizontale maximale de 200 N).
4. N'utilisez jamais la machine à proximité de conducteurs sous tension.
5. N'essayez jamais de déplacer la machine sur ses roues lorsqu'elle est élevée.
6. N'augmentez jamais la hauteur de la plateforme en vous servant de boîtes, de marches, d'échelles, etc.
7. Ne modifiez jamais la machine sous quelque façon que ce soit sans autorisation écrite du fabricant.
8. N'essayez jamais d'entrer ou de sortir de la plateforme si elle n'est pas complètement abaissée.
9. N'utilisez jamais la machine sur un terrain en pente ou accidenté.
10. N'utilisez jamais la machine à l'extérieur ou dans un endroit où elle peut être exposée au vent.
11. Ne soulevez jamais de parties lourdes de la machine sans utiliser les matériels d'élévation adéquats.
12. N'utilisez jamais la machine dans un environnement explosif.
13. N'utilisez jamais la machine si vous êtes fatigué.
14. N'utilisez jamais la machine de manière inappropriée ou pour « des acrobaties. »
15. N'utilisez jamais la machine sous l'influence de stupéfiants ou d'alcool.
16. N'utilisez jamais la machine si vous êtes en mauvaise santé ou sous un traitement susceptible d'empêcher l'utilisation sécurisée de la machine.
17. N'utilisez jamais la machine si votre vision est diminuée par une lumière éblouissante.
18. Ne poussez jamais la machine sur des surfaces en pente, à moins d'utiliser une méthode sûre.
19. Ne poussez et ne tirez jamais d'objets avec la plateforme.
20. N'utilisez la machine jamais sur des surfaces inégales.

EMPLACEMENTS DES PRINCIPAUX COMPOSANTS



PROCÉDURES D'UTILISATION

Il incombe au propriétaire et/ou à l'utilisateur de veiller à ce que la machine soit entretenue et utilisée conformément à la procédure d'utilisation et à la procédure de maintenance contenues dans le présent manuel.

Il est indispensable de bien connaître la procédure d'utilisation appropriée.

L'opérateur doit avoir une formation adéquate pour ce type de plateforme.

La machine est dotée d'un dispositif de harnais de sécurité. Après une évaluation des risques, si le port d'un harnais de sécurité s'avère nécessaire, il convient de porter un harnais de type « dispositif antichute », avec une longe très courte attachée au point d'attache du harnais sur la plateforme.

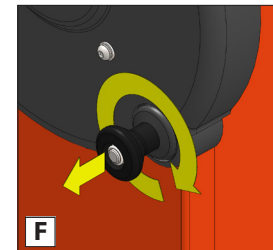
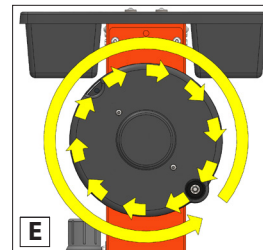
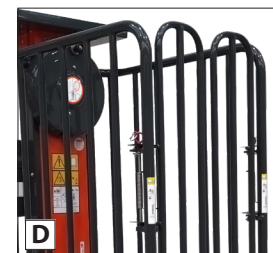
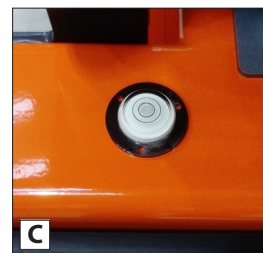
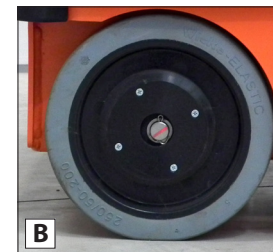
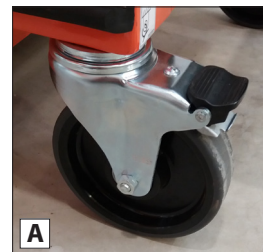
La procédure d'utilisation est divisée en trois grandes étapes :

1. Contrôles avant la mise en marche de la machine.
Mesures à prendre avant d'utiliser la machine.
2. Fonctionnement normal.
Comment utiliser la machine en toute sécurité ?
3. Utilisation en cas d'urgence
Comment abaisser la machine lorsque l'opérateur n'est pas en mesure de le faire ?



CONTRÔLES AVANT LA MISE EN MARCHÉ DE LA MACHINE

1. Inspectez visuellement la machine pour détecter tout signe de dommage ou de corrosion sur les mains courantes, le plateau de la plateforme, le châssis et la structure de levage du mât, y compris les boulons de fixation du mât.
2. Assurez-vous que les roulettes et les roues tournent librement et qu'elles ne sont pas desserrées ou endommagées.
3. Assurez-vous que les boulons de l'axe de la roulette (A) et les goupilles fendues de la roue (B) sont bien serrés.
4. Vérifiez si le niveau à bulle d'air (C) est intact et si la bulle est centrée pour être sûr que la machine est stabilisée.
5. Assurez-vous que les portes, les charnières, les ressorts et les fixations des charnières sont en bon état et que les portes s'ouvrent et se referment complètement quand elles sont relâchées (D).
6. Vérifiez si l'outil d'abaissement d'urgence est bien fixé au châssis et qu'il n'est pas défectueux.
7. Assurez-vous que la marche est abaissée et sécurisée.
8. Bloquez les roulettes.
9. Pour vous assurer du bon fonctionnement du mécanisme de verrouillage de poignée, placez-vous sur la plateforme et tirez puis relâchez le bouton de la poignée pour chacune des 10 positions de verrouillage lorsque le volant d'inertie est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre sur 360 degrés. La poignée doit se verrouiller dans chaque position. Parvenu à la dernière position, revenez à la position totalement abaissée en tournant la poignée une fois dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (E).
10. En position complètement abaissée, restez debout dans la plateforme, tirez le bouton de poignée et tournez-le pour examiner la surface et détecter tout signe d'usure important. Si des éraillures importantes ou une marche sont visibles, il est recommandé de remplacer l'ensemble du mécanisme de verrouillage (F).



Si l'un de ces éléments est défectueux ou ne fonctionne pas bien, n'utilisez pas la machine.

Si la machine ne peut pas être utilisée parce que le loquet du mât est activé, contactez le fabricant.

FONCTIONNEMENT NORMAL

N'utilisez la machine qu'à l'intérieur, sur des surfaces solides et planes.

Assurez-vous que quelqu'un est présent au niveau du sol prêt à vous aider en cas d'urgence.

1. Positionnez là où vous devez l'utiliser.
2. Vérifiez le niveau à bulle d'air pour s'assurer que la machine est bien stabilisée.
3. Assurez-vous que les roulettes sont bloquées.
4. Entrez dans la plateforme par les portes, tâchez de les refermer quand vous êtes sur la plateforme.

N'ÉLEVEZ PAS LA PLATEFORME SI LES PORTES NE SONT PAS FERMÉES.

5. Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles au-dessus de la machine.
6. Pour élever, tirez le bouton de commande vers vous et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour arrêter la machine, cessez de tourner la poignée et relâchez le bouton de poignée afin de la bloquer.
7. Pour descendre, répétez le même mouvement en tournant cette fois-ci dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Ne tournez la poignée du volant d'inertie que lorsque vous êtes à l'intérieur des garde-corps de la plateforme. Ne travaillez jamais lorsque vous êtes à l'extérieur des garde-corps, sauf si vous respectez la « procédure d'abaissement d'urgence ».

En cas de conditions de travail particulières ou de méthodes autres que celles spécifiées par le fabricant, l'utilisateur doit demander des conseils et obtenir l'approbation du fabricant.

La présente page est laissée vide de manière volontaire

MANŒUVRE D'ABAISSEMENT D'URGENCE

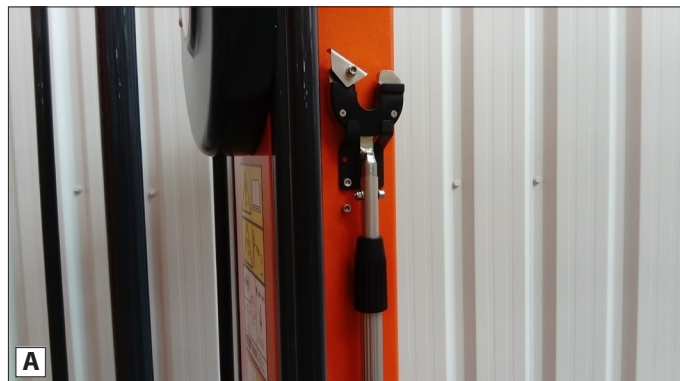
La procédure d'abaissement d'urgence sert à abaisser la plateforme lorsqu'un opérateur est dans l'incapacité de l'abaisser et ou à toute autre fonction.

N'essayez jamais de récupérer la machine/l'opérateur si elle est susceptible d'entrer en contact avec des fils/câbles sous tension et d'être ainsi potentiellement « sous tension ».

Ne procédez jamais à un abaissement d'urgence en l'absence d'une personne dans la plateforme, car cela pourrait entraîner des blessures graves.

Si le système de verrouillage du mât est activé, la plateforme surélevée ne pourra pas être abaissée. Utilisez une méthode alternative et sûre pour récupérer l'opérateur.

1. Positionnez l'outil d'abaissement d'urgence sur le mât (A) et retirez-le de son point de fixation. Si l'outil est retenu par une attache de sécurité, coupez l'attache pour le libérer.
2. Placez-vous sur le côté de la machine, reliez l'extrémité du « crochet » de l'outil d'abaissement d'urgence au bouton de poignée du volant d'inertie dans le panier. En relâchant le bouton de poignée, puis tournez la roue dans le sens **inverse des aiguilles** d'une montre pour faire descendre la plateforme (B).
3. En fonction de la hauteur de la plateforme surélevée, il sera peut-être nécessaire de rallonger la tige de l'outil.
4. Restez à bonne distance de la structure lorsqu'elle descend.
5. Lorsque la plateforme est abaissée, il faut toujours retirer l'outil d'abaissement avant de faire sortir la personne afin de la maintenir en position fixe.



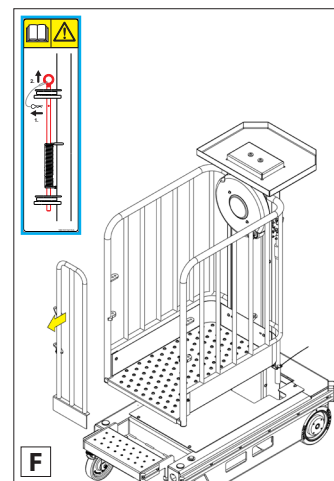
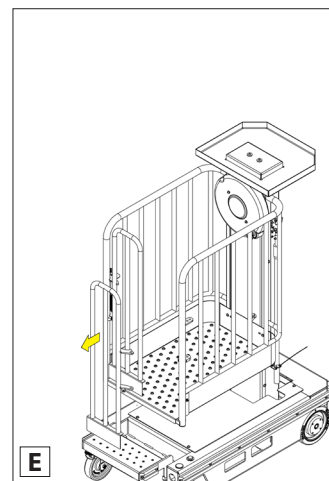
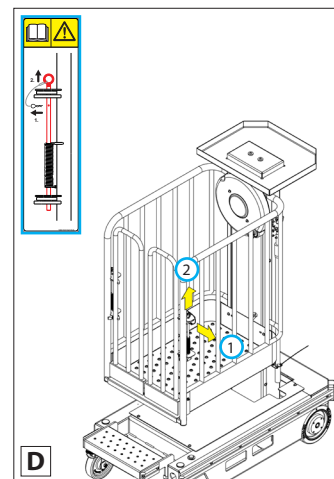
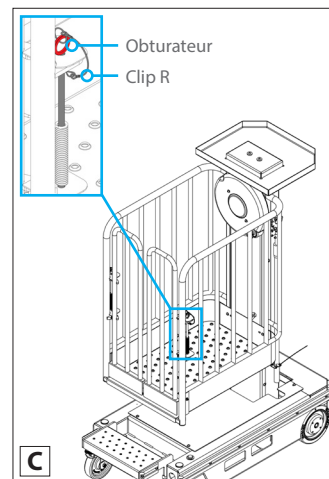
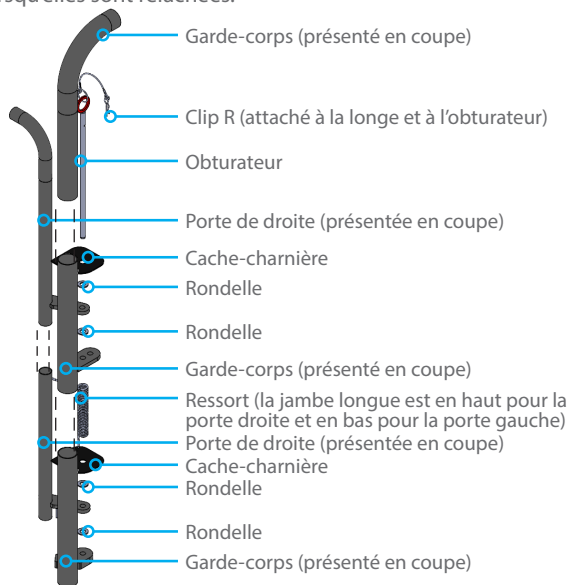
En cas d'empêchement de l'opérateur :

Pour enlever les portes une fois la plateforme entièrement abaissée

1. Localisez le clip R et l'obturateur (C).
2. Retirez le clip R (D1), retirez l'obturateur, les cache-charnières et les rondelles (D2).
3. Enlevez la porte (E).
4. Procédez de la même manière pour enlever l'autre porte (F).

Pour remonter les portes avant de réutiliser la machine

1. Assemblez la porte droite, l'obturateur, les cache-charnières et les rondelles dans l'ordre indiqué ci-dessous. Insérez le clip R dans le trou de l'obturateur de la porte.
2. Répétez l'opération pour la porte de gauche.
3. Ouvrez les portes et vérifiez qu'elles se ferment complètement lorsqu'elles sont relâchées.



Il convient de noter que, même si la maintenance de la machine est très simple, toutes les tâches de maintenance doivent être effectuées par une personne qualifiée.

MAINTENANCE QUOTIDIENNE

Le mât télescopique est une unité scellée qui contient un vérin sous pression et ne peut être démonté que par une personne compétente mandatée par le fabricant.

CONTRÔLES QUOTIDIENS

1. Assurez-vous que les roues et les roulettes ne sont pas endommagées et que leurs fixations sont bien en place.
2. Assurez-vous que les garde-corps ne sont pas endommagés ou corrodés et que toutes les fixations sont sécurisées.
3. Vérifiez que les portes et les charnières des portes ne sont pas endommagées ou corrodées et que les portes se ferment complètement d'elles-mêmes lorsqu'elles sont relâchées. Assurez-vous que les portes ne pourront pas s'ouvrir vers l'extérieur.
4. Vérifiez que le châssis n'est pas endommagé ou corrodé et que le niveau à bulle d'air est intact et fonctionne correctement.
5. Vérifiez que le mât n'est pas endommagé ou corrodé et que les fixations sont toutes présentes et sécurisées.
6. Pour vous assurer du bon fonctionnement du mécanisme de verrouillage de poignée, placez-vous sur la plateforme et tirez puis relâchez le bouton de la poignée pour chacune des 10 positions de verrouillage lorsque le volant d'inertie est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre sur 360 degrés. La poignée doit se verrouiller dans chaque position. Parvenu à la dernière position, revenez à la position totalement abaissée en tournant la poignée une fois dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
7. En position complètement abaissée, restez debout dans la plateforme, tirez le bouton de poignée et tournez-le pour examiner la surface et détecter tout signe d'usure important. Si des éraillures importantes ou une marche sont visibles, il est recommandé de remplacer l'ensemble du mécanisme de verrouillage.
8. Assurez-vous que le système de freinage automatique des roues fonctionne bien. Assurez-vous que les freins des roulettes sont débloqués. Lorsque la plateforme est surélevée d'environ 100 mm, essayez, avec l'aide d'un collègue, de pousser la machine. Elle ne devrait pas se déplacer et ses roues devraient être bloquées.
9. Vérifiez que l'outil d'abaissement d'urgence est fixé au châssis et qu'il n'est pas endommagé.

EXAMEN MINUTIEUX

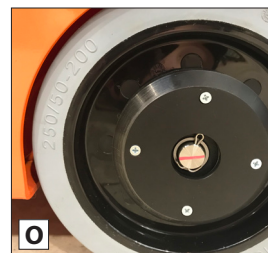
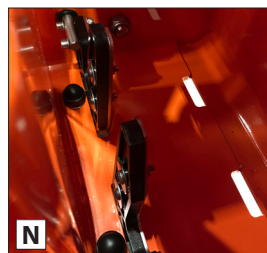
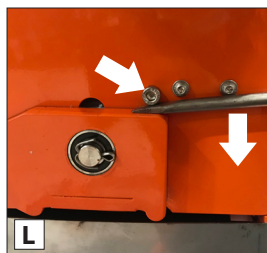
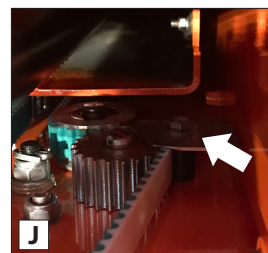
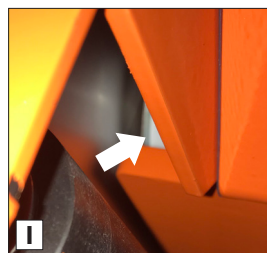
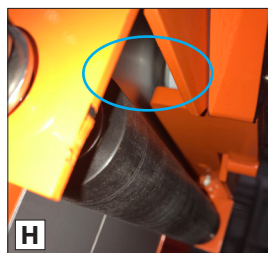
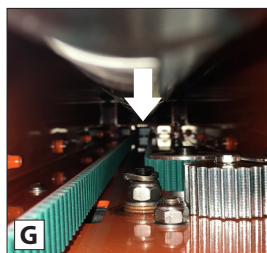
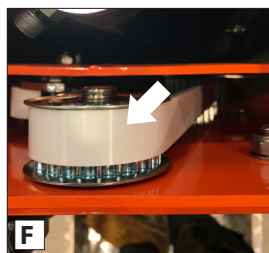
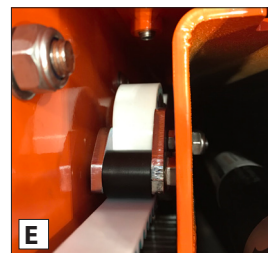
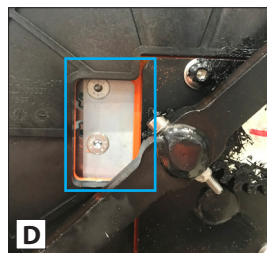
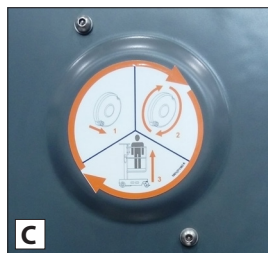
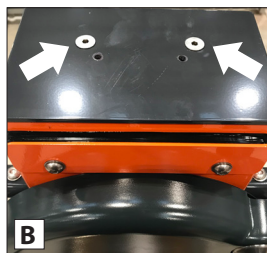
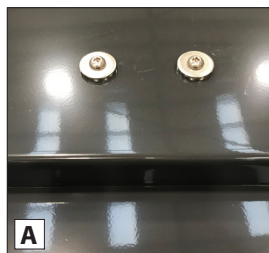
1. Inspectez visuellement la structure pour détecter des bosses, des dommages, des fissures dans les soudures ou le métal de base ou d'autres anomalies.
2. Pour contrôler les mécanismes internes de la machine, il faut retirer les couvercles suivants : le plateau à outils **(A)**, la plaque de tête de mât **(B, montre la tête de mât une fois le plateau à outils retiré)** et le couvercle de la poignée **(C)**. Retirez le plateau à outils à l'aide d'une clé hexagonale, ensuite retirez la plaque de la tête de mât avec une clé hexagonale. Les vis de la tête de mât **(B, fléchées)** sont en outre fixées à l'aide d'un adhésif frein-filet. Si vous avez des difficultés à retirer ces vis, vous devrez les chauffer à l'aide d'un pistolet thermique pendant quelques minutes. Retirez le couvercle de la poignée à l'aide d'une clé hexagonale spéciale de 5 mm, disponible chez le fabricant ou son représentant.
3. Contrôlez et graissez les roues dentées. Utilisez la graisse pour conditions extrêmes Omega 73 no. 2 ou son équivalent. N'utilisez pas de graisse à engrenages standard, car elle séchera trop vite et entraînera une usure prématurée de l'engrenage.
4. Élevez la plateforme d'environ 20 mm de manière à ce que l'arrière du support de fixation de la courroie et les deux vis de fixation à tête fraisée soient visibles. À travers le trou de contrôle **(D, encadré)**, vérifiez si les deux vis sont bien fixées. Contrôlez l'intérieur de la section du mât, du haut à l'arrière de la pince **(E)**, et assurez-vous que les deux écrous sont bien fixés.
Levez et abaissez complètement la plateforme et contrôlez la courroie d'entraînement à l'aide d'une lampe appropriée. Veillez à ce que la courroie reste sur la poulie supérieure **(F, fléchée)**, la poulie inférieure **(G, fléchée)** et la roue dentée. Si la poulie inférieure est difficile à repérer, il est peut-être nécessaire de la regarder à travers l'espace situé au-dessus du rouleau de mât **(H, encerclé)**. Pour ce faire, retirez le couvercle du rouleau de mât situé sous la plateforme en desserrant les deux écrous M12 et en tirant sur le couvercle **(I, montre le couvercle retiré et la poulie inférieure, fléchée)**.
Des éraflures et usures mineures des surfaces de la ceinture, ainsi que des fils d'acier tressés visibles, sont acceptées. Toutefois, les

fils d'acier tressés ne doivent présenter aucun signe d'usure ou d'effilochage. Si les fils d'acier tressés sont usés ou effilochés, veuillez contacter le fabricant.

Contrôlez la plaque de retenue de la courroie **(J, fléchée)**. Veillez à ce que la plaque de retenue de la courroie ne se déplace pas lorsqu'il le mât est levé et abaissé.

Une fois le contrôle interne terminé, remettez en place la plaque de la tête de mât et revissez les vis avec du frein-filet de force moyenne. Scellez les vis à l'aide de peinture. Remettez en place le couvercle de la poignée et revissez les vis avec du frein-filet de force moyenne. Scellez les vis à l'aide de peinture. Remettez le plateau à outils en place. Il est extrêmement important que toutes ces vis soient remplacées correctement.

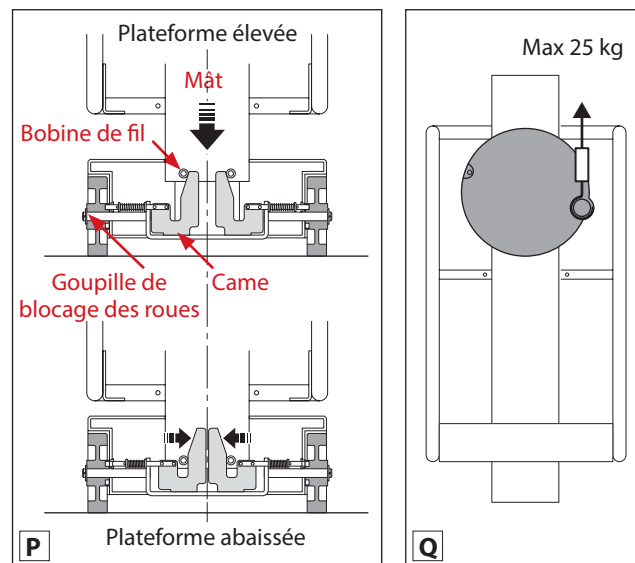
5. Vérifiez si le verrouillage du mât est intact et fonctionne correctement. Vérifiez que le boîtier n'est pas endommagé et retirez la plaque d'extrémité **(K, fléchée)**. Insérez un gros tournevis plat (d'une longueur d'environ 300 mm) entre la vis d'arrêt et la poulie inférieure **(L, fléchée)** et faites levier vers le bas en appliquant une force qui ne dépasse pas 10 kg. Il faut faire preuve de prudence, car une force trop importante endommagerait la vis d'arrêt. Lorsque vous déplacez le bloc, vérifiez l'extrémité du boulon de verrouillage **(M, fléché)** et assurez-vous qu'il se déplace vers l'intérieur et vers l'extérieur au fur et à mesure que le bloc s'abaisse et s'élève. Remettez le couvercle et la vis en place. Peignez la vis d'étanchéité lors du montage.
6. Vérifiez l'état du déblocage automatique des roues. Regardez sous la brosse à l'arrière des châssis quand la plateforme est élevée de sorte que l'extérieur du mât soit dégagé. Vérifiez que les plaques de cames de frein **(N et P)** ne sont pas endommagées et que les deux vis de fixation sont bien serrées. Pendant que quelqu'un vous aide à abaisser la plateforme, observez l'action des cames et le mouvement des obturateurs. S'assurer que le mouvement est libre et que les goupilles ne touchent pas les disques de roue. Lorsque la plateforme est soulevée, assurez-vous que les obturateurs interagissent bien avec les disques de frein. Assurez-vous que les poches des roues sont en bon état.



7. Assurez-vous que les portes d'entrée de la plateforme s'ouvrent et se ferment librement et se referment automatiquement lorsqu'elles sont relâchées. Vérifiez si les pivots et les ressorts ne présentent pas de signes d'usure ou de détérioration.
8. Vérifiez si le bouton de poignée de la manivelle est bien fixé avec l'écrou à frein élastique M12 et la goupille cylindrique par le biais de l'embout en plastique. Assurez-vous que la poignée revient librement en position de verrouillage.
9. La machine doit être soumise à la procédure d'essai ci-dessous :
 - a) Abaissez complètement la plateforme en position de transport. À l'aide d'une balance à ressort numérique étalonnée, appliquez une force supplémentaire de 25 kg à la poignée de commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (abaissement), en libérant d'abord le bouton de poignée de la plaque arrière pour lui permettre de tourner **(Q)**. La machine ne devrait présenter aucune déformation permanente suite à ce test.
10. Vérifiez que les roues arrière tournent librement et ne portent pas de signes de dégâts. Assurez-vous qu'il n'y a pas de coupure ou d'usure du pneu qui pénètre à plus de 4 mm de profondeur. Le diamètre de la roue d'origine est de 200 mm. Vérifiez que la goupille fendue qui retient les roues arrière n'est pas endommagée et qu'elle est bien fixée **(O)**.
11. Vérifiez l'état des roulettes.
12. Vérifiez visuellement l'état de l'outil d'abaissement d'urgence en vous assurant qu'il n'est ni endommagé ni déformé et qu'il est bien fixé au châssis.
13. Vérifiez que toutes les étiquettes d'instructions sont bien en place et bien lisibles. Référez-vous aux principales pièces de rechange. Vérifiez que la plaque signalétique de l'aluminium est claire et lisible.

Si vous devez remplacer des composants pour une raison quelconque, n'utilisez que des pièces conformes aux normes du fabricant des équipements d'origine, provenant du fabricant ou autorisées par écrit par ce dernier. Les garanties et les approbations de conception seront annulées si d'autres composants sont montés. Il est très important d'obtenir l'approbation écrite du fabricant pour toute modification susceptible d'affecter la stabilité, la résistance ou les performances avant de continuer.

Lors du remontage d'une roue arrière, utilisez toujours une nouvelle goupille fendue (4 mm de diamètre x 32 mm A2 en acier inoxydable). NE REMETTEZ JAMAIS UNE GOUPILLE FENDUE DÉJÀ UTILISÉE.



La présente page est laissée vide de manière volontaire

RÉSUMÉ DE LA FRÉQUENCE DE MAINTENANCE

La machine doit être soumise à un examen approfondi par une personne compétente à intervalles réguliers, conformément aux réglementations locales.

TABLEAU DE LA FRÉQUENCE DE MAINTENANCE			
Éléments	Par jour	Par mois	Périodique
Roues et roulettes	●		
Garde-corps	●		
Portes	●		
Niveau à bulle	●		
Fixations du mât	●		
Poignée du volant d'inertie	●		
Roues à freins Auto-Lok	●		
Outil d'abaissement d'urgence	●		
Contrôle visuel	●		
Graissage des roues dentées			●
Poignée de la manivelle à main			●
Commande du bouton de poignée de la manivelle			●
Courroie de transmission			●
Loquet du mât			●
Couple de serrage de la roulette			●
Étiquettes d'instructions			●

TRANSPORT

Veillez toujours à ce que la machine soit transportée en position debout.

La machine peut être chargée à l'aide d'un chariot élévateur à fourche, d'un hayon élévateur ou d'un treuil.

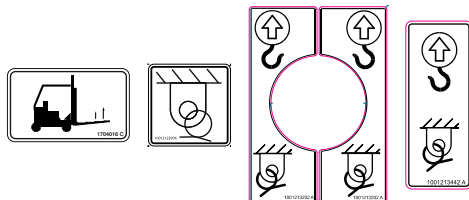
Chargez la machine sur le véhicule de transport, en prenant soin de la positionner de manière à ce que les sangles puissent être placées autour de sa base.

Si la machine est attachée à l'aide de sangles ou de chaînes, la plateforme doit être complètement abaissée en position de transport et la machine solidement arrimée.

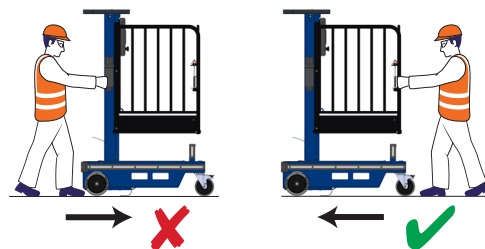
Ne faites jamais passer une sangle à travers la plateforme ou les mains courantes, cela pourrait endommager la machine. N'exercez pas une trop grande force lors du serrage des sangles ou des chaînes.

N'effectuez pas de connexions à des points différents de ceux identifiés par les autocollants d'emplacement du chariot élévateur, du levage et de l'arrimage illustrés.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des dommages permanents à la machine.



COMMENT MANUTENTIONNER



RANGEMENT

La poignée de la machine peut être verrouillée à l'aide d'un cadenas pour empêcher toute utilisation non autorisée.

Placez le cadenas dans le trou de la poignée et dans le trou correspondant de la plaque arrière.



Si la machine doit être rangée pendant plus d'un mois, veillez à ce que la machine soit complètement abaissée, et dans l'idéal, recouvrez-la.

Ne rangez la machine qu'en position verticale.

Lors de la sortie de la machine de l'entrepôt et avant sa remise en service, vérifiez que le certificat de contrôle de la machine soit à jour, conformément aux prescriptions des autorités locales. Veillez à ce que les contrôles préalables à l'utilisation de la machine soient rigoureusement effectués.

GARANTIE

Votre R'lift 420 (Machine) est couverte par une garantie sur les pièces et les composants, comme indiqué dans les conditions d'acquisition.

Le fabricant, Power Towers Ltd (l'Entreprise), s'engage à remplacer ou à réparer gratuitement toute pièce ou tout composant défectueux que l'entreprise considère comme étant due à un défaut de fabrication ou de matériau, pendant la période de garantie, à l'exception de ce qui suit :

Le mât télescopique est une unité scellée. Si le mât est ouvert pour une raison quelconque, la garantie peut être invalidée.

Les défaillances liées à la négligence, à une mauvaise utilisation ou à des modifications non autorisées.

Dégâts causés par un usage abusif ou inapproprié, à la chute ou à tout autre dommage similaire causé par, ou résultant du non-respect des instructions concernant le transport, le rangement, l'installation, le chargement ou l'utilisation.

Modifications, ajouts ou réparations effectués par des personnes autres que le fabricant ou ses agents agréés.

Les frais de transport ou d'expédition à destination et en provenance du fabricant ou de ses agents agréés, pour la réparation ou l'évaluation de la machine ou du composant dans le cadre d'une requête au titre de la garantie.

Matériaux et/ou coûts de main-d'œuvre pour renouveler, réparer ou remplacer des composants à la suite d'une usure normale.

Les défaillances qui résultent de l'utilisation de pièces non standard ou supplémentaires, ou tout problème ou usure dus au montage ou à l'utilisation de ces pièces.

IMPORTANT

La garantie peut, à la seule discrétion du fabricant, être annulée si les entretiens/inspections prévus ne sont pas effectués conformément au présent manuel.

Le Fabricant et/ou ses agents agréés, directeurs, employés ou assureurs ne peuvent être tenus responsables des dommages indirects ou autres, des pertes ou dépenses en relation avec, ou en raison de l'incapacité d'utiliser la machine à toute fin que ce soit.

MODIFICATIONS

Si des équipements supplémentaires ou des travaux effectués par des tiers, des modifications ou des altérations doivent être effectués sur la machine et impliquer des opérations de soudage, de perçage ou toute forme de découpe ou de déformation des matériaux, une autorisation écrite complète doit être fournie par le fabricant avant que les travaux ne soient effectués.

MACHINES CERTIFIÉES ATEX

La R'lift 420 peut être certifié ATEX pour les zones 1 et 21. Elle est approuvée par une tierce partie agréée par SGS Baseefa (certificat n° Baseefa 13ATEX0150X).

 II 2G Ex h IIC T6 Gb T_{amb} -20°C to +60°C

 II 2D Ex h IIIC T85°C Db T_{amb} -20°C to +60°C

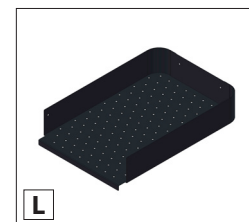
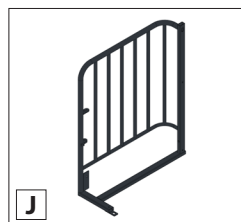
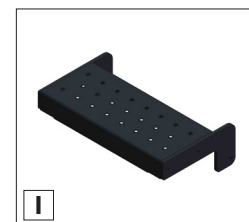
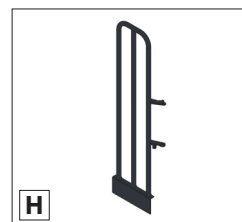
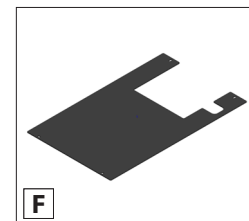
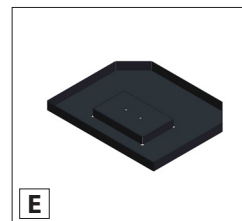
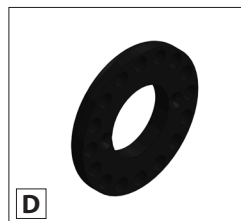
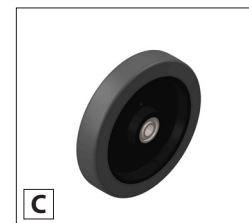
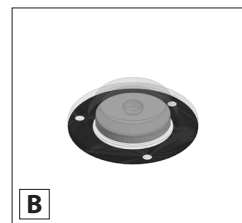
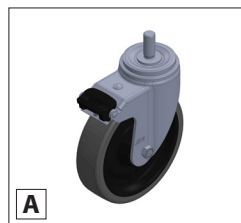
La machine ne doit pas être placée dans des zones où se trouvent des courants d'air chargés de poussière.

La machine certifiée ATEX ne nécessite aucune procédure de maintenance supplémentaire spécifique, si ce n'est qu'il faut s'assurer que la sangle de mise à la terre est intacte et qu'elle est en contact avec le sol.

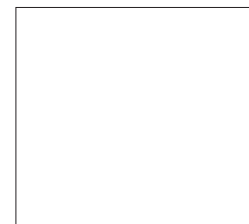
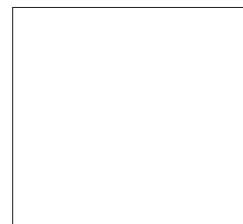
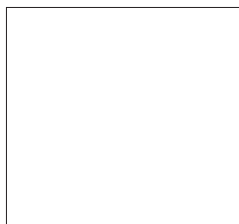
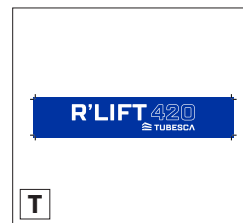
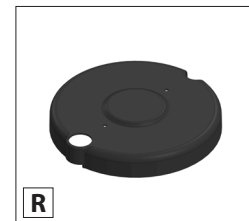
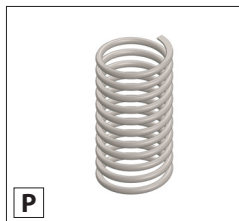
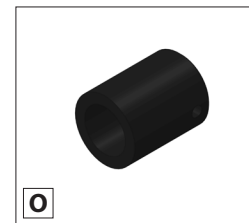
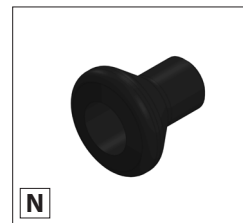
OPTIONS ET ACCESSOIRES

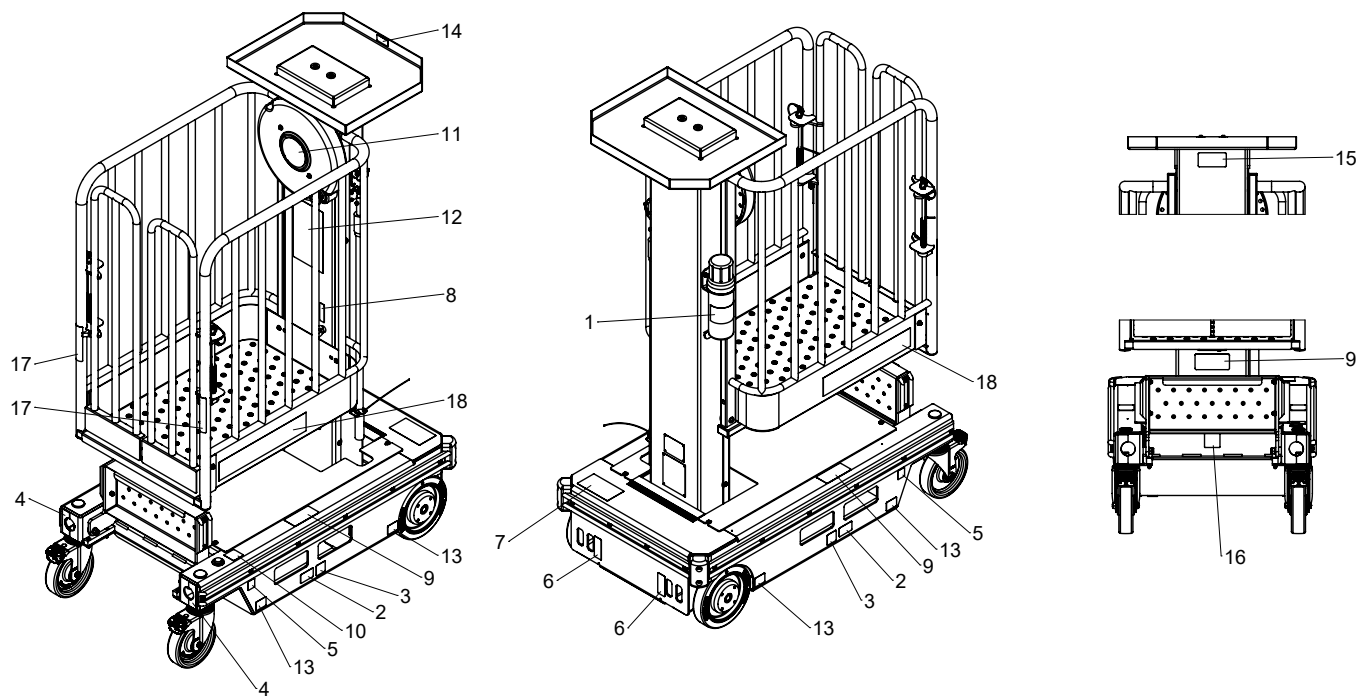
Pour plus d'informations sur les options et les accessoires disponibles pour la machine, veuillez contacter votre équipe régionale Tubescac-Comabi.

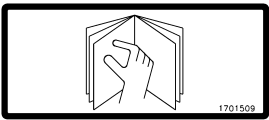
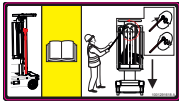
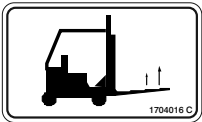
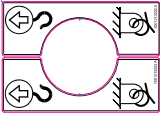
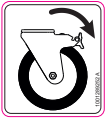
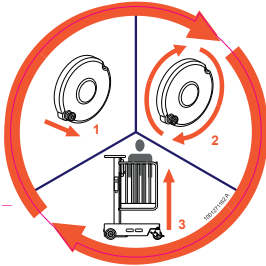
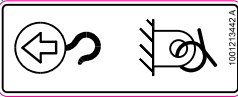
A	Roue pivotante	N° de la pièce
B	Niveau à bulle	1001325232
C	Roue	PTM106
D	Disque de frein	ECLM600
E	Plateau à outils	1001266246
F	Couvercle de châssis	ECLM601
G	Porte gauche	ECLM602
H	Porte droite	1001304488
I	Marche	1001304491
J	Garde-corps gauche	1001289040
K	Garde-corps droite	1001323872
L	Plateau de la plateforme	1001323873
		1001288254

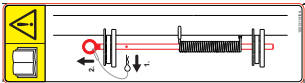


M	Perche d'abaissement d'urgence	N° de la pièce.
N	Poignée	1001267378
O	Embout à verrouillage de la poignée	PELM412
P	Ressort de poignée	PELM480
Q	Goupille élastique	PELM483
R	Couvercle de la poignée	1001266107
S	Jeu d'autocollant	ECLM603
T	Logo de R'Lift 420	1001324205
		1001331103





1	 1701509	1701509	7	 1001291618	1001291618
2	 1704016 C	1704016	8	 1001260837	1001260837
3	 1001212290	1001212290	9	 1001260845	1001260845
4	 1001213202	1001213202	10	 1001261089	1001261089
5	 1001289252	1001289252	11	 1001271162	1001271162
6	 1001213442 A	1001213442			

12		1001269381	16		1001273897
			17		1001311410
			18		1001331103
13		1001269382			
14		1001271166			
15		1001272162			

TUBESCA DECLARATION DE CONFORMITE CE

Fabricant: **Power Towers Ltd.** Dossier Technique: **JLG EMEA B.V.**
 Adresse: **Unit 3 Leicester** **Polarisavenue 63**
Distribution Park **2132 JW Hoofddorp**
Sunningdale Rd. **The Netherlands**
Leicester LE3 1UX
 Contact: **Phillip Godding** Fonction: **Senior Manager**
Product Strategy - EMEA
 Type de machine: **Plate-forme élévatrice mobile de personnel**
 Modèle: **Ecolift (R/Lift 420)**
 Numéro de série:
 Organisme d'examen: **Amtri Veritas**
 Adresse: **Veritas House, Pierce Street, Macclesfield, SK11 6ER, UK**
 Numéro d'attestation: **AVEXS510-1**
 Normes de référence: **EN280-1:2022**
JLG Power Towers, déclare par la présente que le produit mentionné ci-dessus est conforme
aux exigences de:
2006/42/EC **Directive Machines**

Signature:  Date: _____
 Nom: **Phillip Godding** Fonction: **Senior Manager**
Product Strategy - EMEA
 Lieu: **Hoofddorp, The Netherlands**

Remarque:
 Cette déclaration est conforme aux exigences de l'annexe II-A de la Directive du Conseil
 2006/42/EC.
 Toute modification de la machine décrite ci-dessus rendrait cette déclaration caduque.

TUBESCA UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: **Power Towers Ltd.** Technical File: **Power Towers Ltd.**
 Address: **Unit 3 Leicester** **Unit 3 Leicester**
Distribution Park **Distribution Park**
Sunningdale Rd. **Sunningdale Rd.**
Leicester LE3 1UX **Leicester LE3 1UX**
 Contact: **Barrie Lindsay** Position: **Director of Engineering -**
Europe
 Machine Type: **Mobile Elevating Work Platform**
 Model Type: **Ecolift (R/Lift 420)**
 Serial Number:
 Examination Body: **Amtri Veritas**
 Address: **Veritas House, Pierce Street, Macclesfield, SK11 6ER, UK**
 UKCA Certificate Number: **AVEXS510-2**
 Reference Standards: **EN280-1:2022**
JLG Power Towers hereby declares that the above mentioned product conforms with the
requirements of:
2008 No. 1597 **Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**

Signature:  Date: _____
 Name: **Barrie Lindsay** Position: **Director of Engineering -**
Europe
 Place: **Leicester, UK**

Remark:
 This declaration conforms with the requirements of annex II-A the Regulations 2008 No. 1597.
 Any modification to the above described machine violates the validity of this declaration.

DECLARATION DE CONFORMITE CE

Fabricant: **Power Towers Ltd.** Dossier Technique: **JLG EMEA B.V.**
 Adresse: **Unit 3 Leicester** **Polarisavenue 63**
Distribution Park **2132 JH Hoofddorp**
Sunningdale Rd. **The Netherlands**
Leicester LE3 1UX
 Contact: **Phillip Godding** Fonction: **Senior Manager -**
Product Strategy EMEA

Type de machine: **Plate-forme élévatrice mobile de personnel**

Modèle: **Ecolift (R)LT 420 (ATEX rated)**

Numéro de série:

Organisme d'examen: **Amtri Veritas**

Adresse: **Veritas House, Pierce Street, Macclesfield, SK11 6ER, UK**

Numéro d'attestation: **AVEX55.10-1**

Normes de référence: **EN280-1:2022**

ATEX Organisme d'examen: **SGS Baseefa**

Adresse: **Rockhead Business Park, Staden Lane, Buxton, Derbyshire, SK17 9RZ, UK**

ATEX Numéro d'attestation: **Baseefa13ATEX0150X**

ATEX Codage: **II 2G Ex h IIC T6 Gb T_{amb} -20°C to +60°C**

II 2D Ex h IIC T85°C Db T_{amb} -20°C to +60°C

Normes de référence: **EN IEC 60079-0:2018, EN ISO 80079-36:2016**

JLG Power Towers, déclare par la présente que le produit mentionné ci-dessus est conforme

aux exigences de:

2006/42/EC

Directive Machines

2014/34/UE

Directive ATEX

Signature: 

Nom: **Phillip Godding**

Date: _____

Fonction: **Senior Manager -**

Product Strategy EMEA

Lieu: **Hoofddorp, The Netherlands**

Remarque:

Cette déclaration est conforme aux exigences de l'annexe II-A de la Directive du Conseil

2006/42/EC.

Toute modification de la machine décrite ci-dessus rendrait cette déclaration caduque.

La présente déclaration UE de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.



Tubesca-Comabi
976 route de Saint Bernard
01600 Trevoux
France

contact@tubesca-comabi.com



www.tubesca-comabi.com



Find your language
thanks to the QR CODE

1001331290

R'LIFT 420 | FRE | 11:25